

AND I LOVE YOU SO

(앤드 아이 러브 유 소)



1912년 5월 18일 미국 펜실베이니아에서 태어난 페리 코모는 14세부터 17세까지 이발사 직업을 가졌었다. 같은 해 페리는 가수가 되기 위해 오디션을 받았고 그 결과 본격 가수의 길을 걷기 시작했는데 이렇게 해서 그는 프랭크 시나트라와 함께 한 세대를 풍미했던 벨러드 풍의 저음가수로서 길이 기억되고 있다. 이 곡은 '73년 페리가 리바이벌 한 것임.



Words & Music by D. McLean
As recorded by Perry Como

Chords: C, Dm7, G7, Cmaj7

1. 3 And I love you so, The peo - ple ask me how,
 앤드 아이 러브 유 소 더 피플 애스크미 하우
 2. And you love me too, Your thought are just for me,
 앤드 유 러브 미 투 유어 소즈 아저스트퍼 미

Chords: Am, Dm, To Coda, F, G7

How I've lived till now, I tell them I don't know.
 하우 아이브리브드 킬 나우 아이 텔 덴 아이 돈트 노우
 You set my spir - it free, I'm hap - py that you do.
 유 셋 마이 스피릿 프리 아임 해피 댓 유 두

Chords: C, Dm7, G7, Cmaj7

I guess they un - der - stand, How lone-ly life has been,
 아이 게스 데이 언더 스탠드 하우 론 리라이프 해즈 빈
 The book of life is brief, And once a page is read,
 더 북 어브 라이프 이즈 브리프 앤드 원스 어 페이지 리드

Chords: Am, Dm, F, C

But life be - gan a - gain, The day you took my hand. }
 밧 라이프 비 갠 어 겐 더 데이 유 토크 마이 핸드 }
 All but love is dead, That is my be - lief. }
 올 밧 러브 이즈 데드 댓 이즈 마이 빌 리프 }

Chords: C, Dm

And, yes, I know how lone-ly life can be.
 앤드 예스 아이 노우 하우 론 리라이프 캔 비
 2x(love-less)
 러브리스

Dm7 G7 C

The shad-ows fol-low me and the night won't set me free.

더 섀도우스 팔로우 미 앤 더 나잇 윈트 셋 미 프리

C Am Dm

But I don't let the eve-ning get me

벗 아이 돈트 렛 더 이브닝 갓 미

Dm7 G7 C D.S. al Coda

down, Now that you're a-round me.

다운 나우 댓 유어 어 라운드 미

Coda F G7 C

I tell them I don't know.

아이 텔 them 아이 돈트 노우

AND I LOVE YOU SO (당신을 지금도 그렇게 사랑합니다)

당신을 지금도 그렇게 사랑합니다. 사람들은 어떻게 여태까지 내가 살아왔는지를 묻습니다. 그러면 나는 '나도 모릅니다' 하고 말하죠. 삶이란 얼마나 고독한 것인지 그들이 이해 하였으리라 생각해요. 그러나 인생은 다시 시작했습니다. 당신이 내 손을 잡던 그날 다시 시작되었죠. 인생이 얼마나 고독할 수 있는 것인지 나는 압니다. 그림자가 내 뒤를 따르고 밤은 나를 자유롭게 두지 않습니다. 그러나 나는 밤이 나를 실망케 두지는 않습니다. 왜냐하면 당신이 내곁에 있기 때문이죠. 당신의 생각은 옳습니다. 당신은 나의 영혼을 자유롭게 해 주었고, 당신이 한 일에 나는 행복합니다. 삶이란 책은 간결하며, 한번 페이지가 읽혀지고 나면 모든 삶은 죽은 것이 되어버리죠. 그것이 바로 나의 믿음입니다.